

222896-2026 - Iomaíocht

An Fhionlainn – Road transport services – Kämnniemen koulukuljetukset

OJ S 64/2026 01/04/2026

Fógra maidir le conradh nó lamhálas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Tampereen kaupunki

R-phost: hankinnat@tampere.fi

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Kämnniemen koulukuljetukset

Cur síos: Koulukuljetukset suoritetaan Tilaaajan vahvistamien lukuvuosisaikataulujen mukaisina koulupäivinä, joita on lukuvuodessa noin 190. Linja-autojen rekisteröity istumapaikkamäärä on oltava vähintään 50, ja kaikilla istumapaikoilla tulee olla toimivat turvavyöt. Palvelujen toteuttamista ja kalustoa koskevat vaatimukset on määritelty tarjouspyynnön liitteessä 1 (sopimusluonnos). Reitti ajetaan aamuisin ja iltapäivisin. Niinä aikoina, kun Terälahdesta lähtee oppilaita, linja-auto lähtee Terälahdesta ja vie oppilaat Terälahteen saakka. Kaikki kuljetustarpeet eivät kuitenkaan ala tai pääty Terälahteen. Aamureitti kulkee seuraavasti: Terälahden koulu – Kämnniemen koulu – Eerolansuora – Sorila – Nurmi – Lamminrahkan koulu. Reitin pituus on noin 32 km. Iltapäivisin reitti kulkee Lamminrahkan koululta Nurmen, Sorilan ja Eerolansuoran kautta Kämnniemen koululle ja Terälahden koululle, ja reitin pituus on noin 32 km. Reitti ajetaan koulupäivinä enintään 1–3 kertaa aamuisin ja 1–3 kertaa iltapäivisin riippuen oppilaiden koulupäivistä. Lamminrahkan koulussa koulupäivä alkaa klo 8.15, 9.15 ja 10.15 ja päättyy klo 13.00, 14.00 ja 15.00. Oppilaat voivat nousta aamuisin bussin kyytiin koulujen lisäksi kaikilta Terälahdentien ja Kaitavedentien pysäkeiltä sekä Eerolansuoralta. Iltapäivisin oppilaat jäävät bussista Kämnniemen ja Terälahden kouluilla sekä matkan varrella pysäkeillä. Bussi pysähtyy pysäkeillä tarvittaessa. Yksityiskohtaisista reiteistä, aikatauluista ja muista käytännön asioista sovitaan tarkemmin valitun palveluntuottajan kanssa. Kaikki tiedot ovat suuntaa antavia. Tilaaaja ei sitoudu mihinkään kilometri- tai reittimääriin ja pidättää oikeuden muuttaa reittejä ja aikatauluja sopimuskauden aikana. Muutoksia voi tulla oppilasmääriin, reitteihin sekä aikatauluihin. Valitulta palveluntuottajalta edellytetään joustavuutta sopeutua muutoksiin sopimuskauden aikana ja valmiutta muutosten hallintaan. Sopimuksen sopimuskausi on 06.08.2026–20.12.2027, ja siihen sisältyy optio tarvittaessa alkaen 1.1.2028 koulun remontin valmistumiseen saakka. Mahdollisen optiokauden käytöstä sovitaan erikseen Tilaaajan ja toimittajan kesken 30.9.2027 mennessä. Mikäli optiokausi otetaan käyttöön, sopimus on voimassa entisin ehdoin optiokauden loppuun.

Aitheantóir an nós imeachta: 24ae3783-4007-4c7b-8986-cd9b9b2fcd5d

Aitheantóir inmheánach: TRE:627/02.07.01/2026

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 60100000 Road transport services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Pirkanmaa (FI19B)

Tír: An Fhionlainn

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair, Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Éilliú: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Calaois: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on

rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaikasuojausrikoksesta, työsyrynnästä, kiskonnantapaisesta työsyrynnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä. Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennen aikaisesta tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syyllistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemisesta, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Féimheacht: Tarjoaja on konkurssissa.

Dócmhainneacht: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Socrú le creidiúnaithe: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Tarjoaja on syyllistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Kämnniemen koulukuljetukset

Cur síos: Koulukuljetukset suoritetaan Tilaaajan vahvistamien lukuvuosiakataulujen mukaisina koulupäivinä, joita on lukuvuodessa noin 190. Linja-autojen rekisteröity istumapaikkamäärä on oltava vähintään 50, ja kaikilla istumapaikoilla tulee olla toimivat turvavyöt. Palvelujen toteuttamista ja kalustoa koskevat vaatimukset on määritetty tarjouspyynnön liitteessä 1 (sopimusluonnos). Reitti ajetaan aamuisin ja iltapäivisin. Niinä aikoina, kun Terälahdesta

lähtee oppilaita, linja-auto lähtee Terälahdesta ja vie oppilaat Terälahteen saakka. Kaikki kuljetustarpeet eivät kuitenkaan ala tai pääty Terälahteen. Aamureitti kulkee seuraavasti: Terälahden koulu – Kämmenniemen koulu – Eerolansuora – Sorila – Nurmi – Lamminrahkan koulu. Reitin pituus on noin 32 km. Iltapäivisin reitti kulkee Lamminrahkan koululta Nurmen, Sorilan ja Eerolansuoran kautta Kämmenniemen koululle ja Terälahden koululle, ja reitin pituus on noin 32 km. Reitti ajetaan koulupäivinä enintään 1–3 kertaa aamuisin ja 1–3 kertaa iltapäivisin riippuen oppilaiden koulupäivistä. Lamminrahkan koulussa koulupäivä alkaa klo 8.15, 9.15 ja 10.15 ja päättyy klo 13.00, 14.00 ja 15.00. Oppilaat voivat nousta aamuisin bussin kyytiin koulujen lisäksi kaikilta Terälahdentien ja Kaitavedentien pysäkeiltä sekä Eerolansuoralta. Iltapäivisin oppilaat jäävät bussista Kämmenniemen ja Terälahden kouluilla sekä matkan varrella pysäkeillä. Bussi pysähtyy pysäkeillä tarvittaessa. Yksityiskohtaisista reiteistä, aikatauluista ja muista käytännön asioista sovitaan tarkemmin valitun palveluntuottajan kanssa. Kaikki tiedot ovat suuntaa antavia. Tilaaja ei sitoudu mihinkään kilometri- tai reittimääriin ja pidättää oikeuden muuttaa reittejä ja aikatauluja sopimuskauden aikana. Muutoksia voi tulla oppilasmääriin, reitteihin sekä aikatauluihin. Valitulta palveluntuottajalta edellytetään joustavuutta sopeutua muutoksiin sopimuskauden aikana ja valmiutta muutosten hallintaan. Sopimuksen sopimuskausi on 06.08.2026–20.12.2027, ja siihen sisältyy optio tarvittaessa alkaen 1.1.2028 koulun remontin valmistumiseen saakka. Mahdollisen optiokauden käytöstä sovitaan erikseen Tilaajan ja toimittajan kesken 30.9.2027 mennessä. Mikäli optiokausi otetaan käyttöön, sopimus on voimassa entisin ehdoin optiokauden loppuun.

Aitheantóir inmheánach: 2026-044289-LOT-0001

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 60100000 Road transport services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Pirkanmaa (FI19B)

Tír: An Fhionlainn

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 05/08/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 24/12/2027

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

5.1.7. Soláthar straitéiseach

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Dícheall cuí maidir le cearta an duine i slabhraí soláthair domhanda, Deiseanna fostaíochta do dhaoine atá dífhostaithe go fadtéarmach, do dhaoine atá faoi mhíbhuntáiste agus/nó do dhaoine faoi mhíchumas, Coinníollacha córa oibre Tagann an soláthar faoi raon feidhme Threoir 2009/33/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (Treoir maidir le Feithiclí Glana – CVD)

5.1.8. Critéir inrochtaineachta

Tá critéir inrochtaineachta do dhaoine faoi mhíchumas ar áireamh

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Hinta

Cur síos: Ilmoitettu hankinta-asiakirjoissa.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://toimittaja-asiointi.tampere.fi>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://toimittaja-asiointi.tampere.fi>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Fionlainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 22/04/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Am Samhraidh Oirthear na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 192 Laethanta

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 22/04/2026 12:01:00 (UTC+03:00) Am Samhraidh Oirthear na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Tá gá le comhaontú neamhnocha: tá

Eolas breise faoin gcomhaontú neamhnocha: Liitteenä.

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Markkinaoikeus

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Tampereen kaupunki

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Tampereen kaupunki

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Tampereen kaupunki

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Tampereen kaupunki

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Tampereen kaupunki

Uimhir chlárúcháin: 0211675-2

Seoladh poist: PL 487

Baile: Tampere

Cód poist: 33101

Foroinn tíre (NUTS): Pirkanmaa (FI19B)

Tír: An Fhionlainn

R-phost: hankinnat@tampere.fi

Teil.: 03 565 611

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Hansel Oy (Hilma)

Uimhir chlárúcháin: FI09880841

Seoladh poist: Mannerheiminaukio 1 A

Baile: Helsinki

Cód poist: 00100

Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Tír: An Fhionlainn

R-phost: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Teil.: +358 295563630

Seoladh idirlín: <https://www.hankintailmoitukset.fi>

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Markkinaoikeus

Uimhir chlárúcháin: FI30061576

Seoladh poist: Radanrakentajantie 5

Baile: Helsinki

Cód poist: 00520

Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Tír: An Fhionlainn

R-phost: markkinaoikeus@oikeus.fi

Teil.: +358 295643300

Seoladh idirlín: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

ba875885-c8f3-44c8-92d9-82ca4aac44eb-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Faisnéis nuashonraithe

Cur síos

:

Sopimusluonnoksen kohtaa 10b (Korvaustason tarkistaminen) on päivitetty. Lisäksi tarjousten jättämisen määräaikaa on jatkettu 22.4.2026 saakka.

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: LOT-0000

Cur síos ar na hathruithe: Sopimusluonnoksen kohtaa 10b (Korvaustason tarkistaminen) on päivitetty. Lisäksi tarjousten jättämisen määräaikaa on jatkettu 22.4.2026 saakka.

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 079320c5-70b3-4ad0-8258-4c64dc6070d3 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 31/03/2026 15:11:57 (UTC+03:00) Am Samhraidh Oirthear na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Fionlainnis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 222896-2026

Uimhir eagráin IO S: 64/2026

Dáta foilsithe: 01/04/2026